

# Welcome Message:

#### 歡迎來到順德聯誼總會李金小學!



李金先生、湯偉立校監、蘇碧婷校長 及**2015**中學文憑試狀元高梓諾

本校由順德聯誼總會永遠名譽會長李金先生概捐六百萬元新校教育經費,於2011年創立,為屬會胡少渠紀念小學下午校與何日東小學下午校合併而成的全日制小學,亦承蒙李金會長與各位辦學團體校董樂捐合共二百多萬的「文行忠信」獎勵金,以獎學、助學、獎教及推行家長教育,裨益本校師生家長。

本校及法團校董會均十分支持學校,能經常因應學校的 發展需要,給予適當的支持,令校政更臻完善。

S.T.F.A. Ho Yat Tung Primary School (PM) merged with S.T.F.A. Wu Siu Kui Primary School (PM) to become S.T.F.A. Lee Kam Primary School in September 2011.

Our school sponsor is Mr. Lee Kam, a successful industrialist in China. He generously sponsored 6 million dollars for the operations of our new school. He together with

Sponsoring Body managers sponsored 2 million dollars for our scholarship fund "Erudition, Propriety, Commitment and Honesty" to award excellent teachers and students with outstanding academic or extra-curricular activities performance, in order to assist pupils with economic needs and promote parents education.

Shun Tak Fraternal Association and the IMC of the school participate in the developmental needs of the school and give ample support to the school.



校董會成員出席第五屆畢業禮



本校與屬會譚伯羽中學、梁銶琚中學及 屯門梁李秀娛幼稚園合辦嘉年華會暨參 觀日

**Dare to dream! You are SUPER!** 

# SUPER Vision:

# 愛學習 學習愛 至卓越

#### We love to LEARN. We learn to LOVE. We are SUPER.

「愛學習 學習愛 至卓越」是學校的抱負。我們致力使李金小學成為一個追求卓越的學習社群及一所關愛的學校,無論學生、家長及教職員均愛學習及學習愛,最終各人均能成為卓越公民,「Sincere to everyone 真誠待人」、「Unique in talent 盡顯獨特性」、「Pleasant in words and deeds 友善有禮」、「Energetic in activities 動力充沛」和「Responsible for oneself 竭盡己責」。

#### **Our vision**

We love to learn.

We learn to love.

We are SUPER.

We are devoted to developing Lee Kam Primary School as both a learning community and a caring school, which is ever striving for excellence. All students, parents and teaching staff have a stake in loving to learn, learning to love, and ultimately becoming 'SUPER' citizens:

Sincere to everyone,
Unique in talent,
Pleasant in words and deeds,
Energetic in activities &
Responsible for oneself.

真誠待人 盡顯獨特性 友善有禮 動力充沛 竭盡己責





# SUPER School:

#### 校園環境優美 現代設計典範

校舍位於屯門掃管笏,毗鄰黃金海岸,環境恬靜幽雅。新穎的校舍設計,寬廣舒適,功能齊全;寬敞的活動空間,能滿足30班規模的教學需要。校舍榮獲香港建築師學會頒發「2012年度境內優異獎」(社區建築) 獎項,同時獲建築署2012周年大賽的優異獎,為現代小學校舍設計的典範。

老師悉心佈置校園,並製作壁畫展示學生作品,不僅為校園增添藝術色彩,更令學生更有歸屬感。

# Beautiful Campus - A Leader in Modern Architectural Design

Our school is situated in So Kwun Wat, Tuen Mun, neighbouring Hong Kong Gold Coast. An innovatively designed campus, it is a spacious 8-storey building with 30 classrooms and various special purpose rooms built for different teaching needs. The design of our campus was awarded different architectural awards by Hong Kong Institute of Architects and Architectural Department.

Teachers have meticulously decorated the school campus with the work of the children to create a colourful campus. A good learning environment enables our students to love to learn and boosts their school spirit.



校舍寬廣,設計現代化



展藝廊展示學生的藝術作品



師生齊心創作「一人一笑臉」壁畫



也下操場設有露天茶座,可供學生休憩

### SUPER Facilities:

#### 設備完善先進 結合多元教學

學校在四至六年級學生的課室共安裝了十五台 先進的智能電視(Smart TV)及兩台流動電視,讓教 學更有效率。另外,本校設有多媒體課室及多間特 別室,例如校園電視台、數理室、英語地帶等, 有利學校推展各類型的學習活動。完備的設施及不 同的學習活動,有助提升學生的學習興趣。



The school has installed 15 sets of classroom Smart TVs (P4-P6) as well as two portable Smart TVs in order to enhance teaching effectiveness and students' learning. In addition, multi-media classrooms and different special rooms such as Campus TV, Science and Maths Room and English Zone enable the school to design and implement different learning activities in the school. The school facilities enhance the students' interest and motivation in learning.



課室設有智能電視



學校禮堂



英語活動地帶



學校圖書館



數理室



SUPER TV 校園電視台

# SUPER Teachers:

#### 教師專業積極 態度認真親善

本校教師專業積極,喜歡學習,教學態度認真、親善,與學生關係良好。教師善用不同教學方法及教學資源,提高學生的學習興趣,從而提升教學效能。

本年度數學科推出教師學習圈專業發展計劃,促進本校數學科老師的專業成長。數學科卓越表現更獲香港大學教育學院莫雅慈博士推薦參加在德國漢堡2016年第13屆國際數學教育大會向來自世界各地數學專家、教授、教師分享本校數學科學習圈教師專業發展的計劃與成果。



數學科創設學習圈與其他學校進行觀課交流



教學團隊團結認真



教師專業積極,常與同事進行教學分享 及交流



教師親切,關懷學生,與學生關係良好

# Professional and Approachable Teachers

Our teachers are active, approachable and devoted to teaching. We have good relationships with students. Our teachers always look for different teaching methods and resources to motivate our students to learn.

This year, the Mathematics teachers have implemented a learning circle professional development plan which enriches the professional growth of Maths teachers. Due to the Maths teachers' outstanding professional development scheme, Professor Ida Mok of Hong Kong University recommended that the teachers attend a conference in which Math experts, professors and teachers participate to share Mathematics teaching practices. Thus, our school was invited to the 13th International Conference Education and Mathematics 2016 in Hamburg, Germany.

# SUPER Curriculum —推動自主學習:

#### 學生自主學習 積極參與課堂

學習動機是有效學習的根源。因此,本校課程着重「樂意學・懂得學」的方向設計多元化的學習活動,讓學生透過小組討論、角色扮演、實驗、競賽等方式進行學習,再配合豐富的教學資源,培養學生掌握學習的方法,裝備孩子成為終身學習者。

# Students' Self-directed Learning – Eager participation in Lessons

Effective learning is the foundation of learning motivation. Therefore, the school's curriculum focuses on a "happy to learn, understanding how to learn" method. The school has designed diversified learning activities for students through group discussion, role play, experimental learning, and competition styles. These are coupled with a wealth of teaching resources to cultivate students' understanding of the methods to learn. Understanding how to learn equip the students to become lifelong learners.







教師透過班規、計分表與積分卡鼓勵學生積極參與課堂活動



利用IPad進行課堂活動



小組討論



遊戲學習卡



中文科紙飛機説明與傳意活動



P5 English Project—Photoframemaking with P2s



常識科探究式科學實驗活動

# SUPER Curriculum —學習模式多元化:

#### 多元學習模式 拓展學生視野

本校為學生提供多元化的學習經歷,包括:全方位學習日、境外考察、香港之旅、各類參觀活動、成長綜合課、教育營等,讓學生一起走出課室,獲取更多的課外知識。

#### Variety of Learning Opportunities Diversity of Learning Styles to Expand Students' Horizons

The school provides students with a wide range of learning experiences outside of school such as full day learning field trips, overseas student exchange trips, Hong Kong museum trips, life-wide learning trips, educational camps and other visits outside of school. These trips allow students to learn extra-curricular knowledge with their classmates outside the classroom.



環保主題學習周



全方位學習日——樹木之旅



四至六年級教育營



澳門考察計劃



新加坡考察計劃



五、六年級同根同心考察之旅



奧比斯蒙眼午餐活動



中華文化日



English Day – All Around the World

### SUPER Curriculum —強化閱讀

#### 強化閱讀 提升學生閱讀興趣

為培養學生廣讀、樂讀的習慣,建立「從閱讀中學習」的能力。本校推展英文午讀課、故事爸媽活動和「中文科、英文科、數學科及常識科『悦讀月』」等活動,營造良好的校園閱讀氛圍。

#### **Enhancing Students' Interest in Reading**

In order to encourage students to establish a daily reading habit and cultivate the ability to "read to learn", the school has implemented daily English Afternoon Reading Session, recess-time Reading Mums and Dads activity and Chinese, English, Maths, General Studies themed Reading Months. These activities create a good campus reading atmosphere to encourage students to always love reading.



英文午讀課



故事爸媽活動



中文科悦讀月



英文科悦讀月



數學科悦讀月伴讀活動



常識科悦讀月常識小實驗活動

# SUPER Curriculum 一發展多元智能:

#### 全面發展學生多元智能

為發展學生的多元智能,本校安排多項 課外活動,包括:英語話劇、校園小記者、 手鈴、管弦樂、交通安全隊、幼童軍、舞 龍、國術、跆拳道、Hip Hop舞、足球、羽毛 球、籃球等。



Students' multiple intelligences and talents are developed through the schools' abundance of multifaceted extra-curricular activities such as: English Drama, Little Reporters, hand bells team, orchestra, road safety team, scouts, dragon dance, martial arts, taekwondo, hip hop dance, football team, badminton team, and basketball team.



校園小記者



羽毛球



足球



幼童軍



交通安全隊



舞龍



英語話劇



管弦樂



Hip Hop舞

# SUPER Moral Education

#### 營造關愛校園

為了培育學生互相尊重、關心及欣賞的校園文化, 透過SUPER Kid獎勵計劃,鼓勵學生訂立學業、品德、服 務、活動等目標, 並提供多元化實踐的機會, 如:周會 課、李金好人好事、長幼小「環」意、禮貌大使等,透過 行動讓李金同學樂於助人,共建和諧校園。

本年度更新增更多不同類型的學校品牌禮物及舉行 「金」夜Super Fun在校宿營活動,以嘉許在學業、品 行、服務和活動都有理想表現的同學。

#### **Creating a Loving Campus**

In order to nurture a culture of care, respect and appreciation, the "SUPER Kid" award scheme is implemented to encourage our students to set up their own goals in terms of academics, activities and service and duties for others. The school provides different opportunities to realize these goals through our programs such as: weekly assemblies, Polite Student Ambassadors, "Good People and Good Deeds at Lee Kam", Young Environmentalists. Lee Kam pupils create an atmosphere of loving and serving others, enabling them to show their care for others within and outside the school.

This year, the school has created new school brand gifts for students with excellent results in their "SUPER kid" goals.





金」夜Super Fun在校宿 生命教育課

長幼小「環」意







周會課

李金好人好事







成長綜合課



新學校品牌禮物

Our school also held a "SUPER Fun Lee Kam Night", a sleepover camping activity at school to reward and encourage students with outstanding academics, excellent conduct, and eager participation in service activities.

# SUPER Parents

#### 家校合作 培育幼苗

本校十分重視與家長的溝通並建立良好的夥伴關係,以培育孩子的學習和成長。本校的家長教師會,致力協助增強家校聯繫。家校正面的合作關係讓校政得以有效落實,讓孩子獲得更佳的學習成果。本校的家長義工熱心服務學校,讓學生能對學校產生強烈的歸屬感。家教會亦經常舉辦親子活動,期望學生能在充滿愛的環境下成長。

# Home and School Cooperation – Nurturing Youth

The school puts great effort in building a good partnership with parents. The PTA of the school helps strengthen the connection between the school and their students' families. Positive home-school partnerships allow school policies be effectively implemented, so that children achieve better learning outcomes. Our parent volunteers are devoted to participating in different home-and-school activities so that a strong sense of belonging is created among our students.



新春親子晚會



家長義工獲頒發威謝狀



家長觀課



第三屆家長教師會2015-2016年度會員大會



敬師日



親子旅行日



親子運動會





親子賣旗活動



家長義工協助運動會各項工作



親子飛行棋王大賽



親子探訪活動



校長與家長閒談會



家長扭氣球班



屬會譚伯羽中學、梁銶琚中學及屯門梁李秀娛 幼稚園與本校合辦嘉年華會暨參觀日

# SUPER Kids

#### 各展所長 成就卓越

本校學生在教師的悉心指導及其 自己的努力下,在「德、智、體、 羣、美」各方面均衡發展,並能發揮 所長,追求卓越。

# Developing and Exhibiting Unique Talents, Achieving Excellence

It is our school's vision that our students display balanced development and outstanding performance in learning, conduct, sports, team work and appreciation of beauty through our teachers' guidance and teaching. It is our hope that our love their school life and actively participate in different activities and achieve the best in their unique talents.



潘逸同學代表港隊於泰國的乒乓球比賽 (2016 ITTF Junior Circuit- Thailand Junior & Cadet Open) 勇奪冠軍。



本校交通安全隊獲得2015-16年度籌款 獎券小學隊最高銷售獎冠軍。



Drama C隊在The 8th English Radio Drama Competition榮獲The Second Place Silver Award。



足球隊重奪失落兩年的屯門區校際足球冠軍。



第五屆運動會,讓學生展現動力充沛的一 面,培養勝不驕、敗不餒的體育精神。



中學文憑試考獲七科5星星狀元畢業生高 梓諾同學到校,與學兄學妹分享成功之 道及成長點滴。



得了亞軍。



手鐘班在香港國際手鈴奧林匹克2016比 賽手鐘初級組獲得銀獎佳績。



成果分享晚會讓同學展現課外活動成 果,讓家長及同學一同分享學生們的藝 術及體育成就。



四位六年級同學參加了翡翠台兒童節目 「Think Big 遊學團」之拍攝,親身體 驗農夫的一天。



應香港電台普通話台的邀請,本校委派 學生代表到電台接受訪問,與聽眾分享 校園生活。



羽毛球隊奪得屯門區校際羽毛球男子組 團體冠軍及女子組團體亞軍。



學生關幸璇及陳可穎獲得**2016**年度全港傑出交通安全隊員(學校隊伍)傑出隊員獎。



管弦樂團同學在第三屆香港國際音樂節2016比 賽(藝韻盃)中獲得第二名佳績。



本校公益少年團榮獲「環保為公益-慈善清潔」 活動銀獎、「環保為公益-慈善花卉義賣」銅 獎。



魔術班同學隊參加「青年薈萃才藝活動」,擔任 表演嘉實,展示學員的訓練成果,為當日盛會增 添氣氛。



本年度學生趙卓喬及梁昊獲得「柏立基爵士信託 基金」的肯定,資助同學們在非學術範疇發展。



校園小記者到訪龍鼓灘發電廠,訪問中華電力有 限公司發電業務總監蔣東強先生。



學生唐誌珩天資聰敏, 品學優良,於數學、科學、足球、籃球及排球表現出色,獲得多項數學、體育等獎項。



學生陳諾思熱愛中英文朗誦,積極參與全 港性朗誦比賽,屢獲佳績。



學生曾銘聰品學兼優,熱愛學習,積極參加各項中 英作文及數學比賽,屢獲佳績,合共奪取多項個人 獎項。



學生梁芷瑤熱愛拉丁舞,成績出色,本年度亦勇奪多項冠軍,期望芷瑤繼續在拉丁舞運動上再獲佳績。

### 其他資料

#### 健康午膳

本年度學校的午膳供應商為泛亞飲食有限公司-活力午餐(大家樂集團附屬公司)。公司按照衞生署《學生午膳營養指引》的建議,在本校以「中央廚房模式」運作,為學生提供健康及新鮮的午膳。

#### **Healthy Lunch**

Our school lunch provider is "Luncheon Star", a subsidiary company of Café de Coral Group. They follow guidelines of the Department of Health to provide nutritional and freshly made lunches for children using the centralized style kitchen in our school.







健康午膳

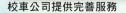
#### 完善校車服務

本校校車公司服務範圍覆蓋屯門區、青山公路沿線、元朗及 天水圍區,共11條路線。校車公司提供兩個時段(下午3時 30分及下午4時30分)於放學後接載學生回家,家長可安心 讓學生留校參加課外活動。

#### School bus service

Coach companies offer school bus services to students from Tuen Mun, Castle Peak Road, Yuen Long and Tin Shui Wai before and after school with 11 bus routes in total. Apart from the normal school time, the coach companies also provide school bus services at 4:30pm so that students can leave the school after joining their extra-curricular activities.







學生於校內停車場乘搭校車

交通方便 • 學校正門有車輛上落客區。 • 巴士路線K53於本校門外設有上落客站。

**Convenient Location** • Pick up and drop off area outside the school • K53 bus stop outside the school

### 學校資料

學校類別: 政府資助男女全日制小學

辦學團體:香港順德聯誼總會

校 監:湯偉立先生

校 長:蘇碧婷女士(香港中文大學教育碩士)

班級數:全校30班(一至六年級各5班)

每班人數:全校採取小班教學(每班約25人)

聯繫中學:順德聯誼總會梁銶琚中學

順德聯誼總會譚伯羽中學

教學語言:中文為主

二至六年級普通話授中文

一至六年級英文課以全英語授課

評估策略:促進學習的多元化評估

教學策略:多互動 高參與 重思考 促成效

School type: aided, co-ed whole day school

Sponsoring body: Shun Tak Fraternal Association

School supervisor: Mr Tong Wai Lop

Principal: Ms So Bik Ting (Master of Education, CUHK)

Class Structure: 30 classes (5 classes each in P.1-P.6)

No. of students: Small group teaching (Approximately 25 students in 1 class)

Nominated Secondary School: STFA Leung Kau Kui Secondary School
STFA Tam Pak Yu Secondary School

Medium of instruction: Chinese

P.2-P.6: Teaching Chinese in Putonghua P.1-P.6: Using English in all English lessons

Assessment policy: diverse assessment for learning

Teaching Strategies: Peer Interaction, High Participation, Critical Thinking and High Effectiveness















地址:屯門掃管笏路23號

23 So Kwun Wat Road, Tuen Mun

電話:244 11 222 傳真:244 11 282

網址:www.leekamps.edu.hk 電郵:email@leekamps.edu.hk

POA Net No: 71

